

2.4.EPREUVE D'ESPAGNOL

REPUBLIQUE GABONAISE
DIRECTION DU BACCALAUREAT

2016 - ESPAGNOL
Serie: A1-A2-B (LV 1)
Durée: 3 heures
Coef.: A1-B (3) A2 (4)

ALUMNOS TRAMOSOS¹

- Chaldeen es su pseudónimo. Tras este nombre de guerra se escondía ingenuamente el autor de un fraude masivo en el examen del BAC, que ha hecho temblar los elaboradores de esta prueba. De no haber sido descubierto, este año, el ejercicio de probabilidades de matemáticas hubiera sido extrañamente el mejor calificado de todo el BAC. La prueba aparecía en una web la *víspera*² del examen, en forma de fotografía mal sacada y algo *borrosa*³, lo que podía hacer dudar de su veracidad.
- 5 Sin embargo, el día siguiente los alumnos de la serie científica han encontrado sobre su mesa el mismo problema que el ministerio ya había anulado. Usaba un alias⁴ y datos⁵ falsos para salvar su identidad. Perpetraba su maquinación en el *foro*⁶ de videojuegos para adolescentes, no creía que fuera a levantar sospechas⁷. Este "juego de niños" aún puede costarles la prisión a este joven de apenas
- 10 veinte años y a sus tres amigos. Entre ellos, el proveedor⁹ del ejemplar del ejercicio, un adolescente de Aviñón. Su padre, empleado de una empresa de equipamiento técnico con la que trabaja la imprenta encargada de las copias, sería la presunta e involuntaria fuente al llevar a casa por imprudencia una copia de las fotocopias para usarlas como *borrador*.
- El episodio puede resultar anodino o casi anecdótico si no fuera porque afecta a más de 600.000
- 15 estudiantes que se enfrentan a este examen. El ministro de Educación, Luc Chatel, ha prometido una batería de sanciones. Ahora un caso de copia o cambio implica la prohibición de presentarse a un examen público en cinco años. Tras décadas de un cierto laxismo en las aulas, la solución del Gobierno francés pasa por más firmeza y severidad. Es la línea roja marcada por Sarkozy: "Hacer de la escuela un lugar de trabajo, de autoridad y de respeto. Sin violencia, móviles, gorras ni cigarrillos".
- 20 Un retorno a una educación de antes en la que los alumnos se levantaban cuando el profesor entraba en la clase.
- Las viejas tácticas siguen estando de moda. Desde la clásica chuleta¹⁰ camuflada en una camisa o la biblioteca instalada en los servicios¹¹, al libro anotado o la sustitución de identidad para los más atrevidos¹². La calculadora sigue siendo la reina de las astucias a la hora de copiar. Cada vez más
- 25 perfeccionada, sirve para registrar fórmulas pero también datos, fechas y textos muy útiles en caso de olvido, y además es uno de los elementos permitidos sobre la mesa. Pero en los últimos tiempos, las nuevas tecnologías complican la tarea de los profesores y vigilantes. Los ultra sofisticados Smartphone suponen un nuevo y difícil desafío hasta el punto de que en algunos sectores educativos se cuestionan la subsistencia del BAC y su validez como prueba decisiva. Anualmente, uno de cada mil candidatos
- 30 es sorprendido con las manos en la masa y la mitad por haber utilizado el teléfono móvil aunque el reglamento prohíbe su uso durante el examen. "Es un combate cada vez más arduo. Y aunque les pido que dejen su móvil sobre mi mesa antes de comenzar, a veces tienen hasta dos teléfonos", relata una profesora.
- Lo curioso y contra lo que pueda pensarse, es que no copia quien menos sabe o es peor estudiante
- 35 sino quien tiene interés en aprobar. "Las trampas son culpa de un sistema tan selectivo que acaba favoreciéndolas", analiza Pierre Merle, sociólogo y profesor de una Universidad bretona. Cuando se trata de obtener un buen boletín de notas, una mención en selectividad porque eso condiciona la entrada en un buen centro, hasta los buenos alumnos acaban copiando.

VOCABULARIO

1. **los tramposos**: les tricheurs.
2. **la víspera**: la veille.
3. **borrosa**: floue.
4. **Un alias = un apodo=un pseudónimo**
5. **Los datos** : les renseignements
6. **El foro**: le forum
7. **Levantar sospechas** : éveiller des soupçons
8. **El proveedor** : le fournisseur
9. **la chuleta/ la trampa**: anti-sèche (la pompe, "le carreau")
10. **Los servicios** :les toilettes
11. **los atrevidos : los valientes**
12. **Sorprendido con las manos en la masa**: pris la main dans le sac

I.COMPRENSIÓN DEL TEXTO⊗(8 Puntos)

- 1.1. Presenta el texto (1 pto)
- 1.2. ¿Quién es Chaldeen y en qué consistía su estrategia de trampa? (1.5 pto)
- 1.3. ¿Cómo reaccionan las autoridades frente a esta chuleta? ¿Por qué tienen que reaccionar de esta manera? (2 ptos)
- 1.4. ¿Qué denuncia el articulista? (2 ptos)
- 1.5. Pasa al francés:(1.5 pto)
"Lo curioso y contra lo que pueda pensarse, es que no copia quien menos sabe o es peor estudiante sino quien tiene interés en aprobar" L. (34-35)

II.EXPRESIÓN PERSONAL⊗(6 Puntos)

- 2.1. ¿Estás de acuerdo con el periodista cuando dice: "las nuevas tecnologías complican la tarea de profesores y vigilantes."? Justifica tu respuesta en unas diez líneas. L26-27 (3 ptos)
- 2.2. ¿Qué te parece el fenómeno del fraude escolar? ¿Qué soluciones podrías proponer para frenar o erradicar este problema? Argumenta en unas diez líneas (3 ptos)

III.COMPETENCIA LINGÜÍSTICA:(6 Puntos)

3.1. Transformar: (1.5 pto)

3.1.1 Pon la siguiente frase en el pretérito imperfecto

"El episodio puede resultar anodino o casi anecdótico si no fuera porque afecta a más..." L14

3.1.2 Pasa al singular la frase siguiente "hasta los buenos alumnos acaban copiando" L38

3.2. Imitar (0.50 pto)

Reutiliza la estructura subrayada en una frase personal:

"Las viejas tácticas siguen estando de moda." L22

3.3. Sustituir (1pto)

Reemplaza la estructura subrayada por otra equivalente:

"...Sería la presunta e involuntaria fuente al llevar a casa..." L12-13

3.4. Completar: (1.5 pto)

Completa libremente las frases siguientes:

3.4.1. Para conseguir buenos resultados escolares, es necesario que...

3.4.2. Hoy, el móvil se ha vuelto un objeto indispensable para los jóvenes porque no sólo....

3.5. Traducir: (1.5 pto)

Pasa la siguiente frase al español

Au lieu de tricher avec leurs portables, les élèves devraient étudier leurs leçons.

